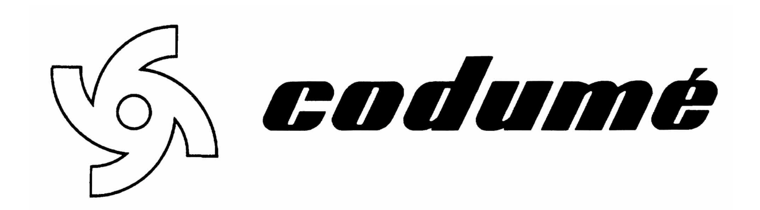
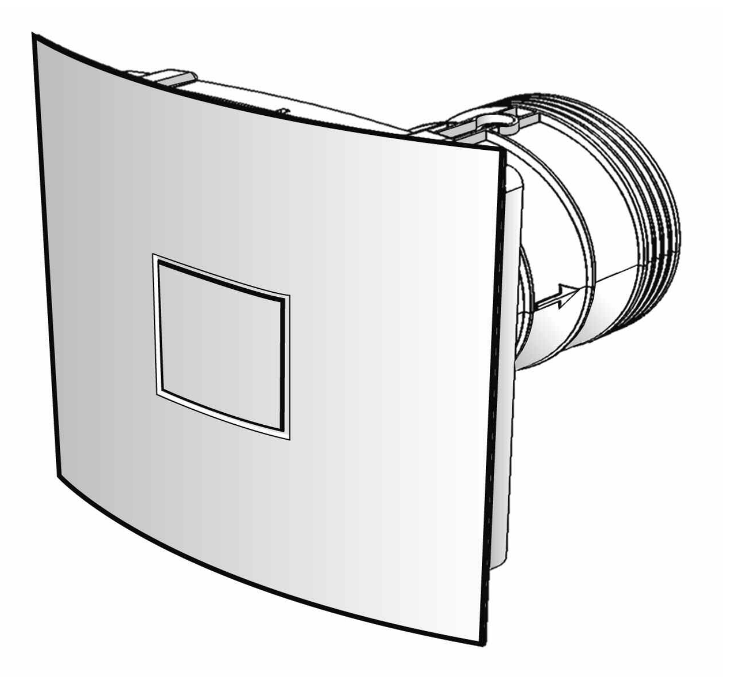


INSTALLATION INSTRUCTIONS

Unity SCVU100

Constant Volume Single Point Extract Fan

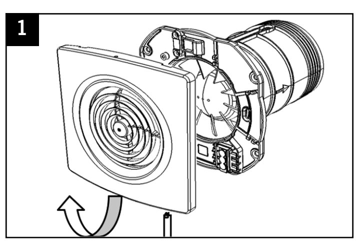
Codumés Unity CV100 is a continuously running extract fan, designed to offer a simplistic approach to the Building Regulations and an energy efficient domestic ventilation solution. The design concept revolves around 'one product', which has been designed to be flexible in application and to meet the performance requirements of all wet rooms within a dwelling (to be configured during installation). Offering varying installations including through wall, ceiling and inline options, the Unity fan is also silent in operation and is supplied with an aesthetically styled internal grille.



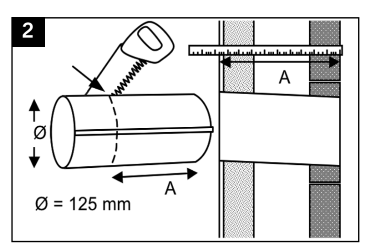
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE COMMENCING INSTALLATIONS

- Observe appropriate safety precautions if working on steps or ladders. Wear eye protection when breaking out wall or window materials etc.
- The fans should not be sited where it would be subject to a direct source of heat in excess of 40ºC.
- When installing wall mounted fans, ensure that there are no buried cables or pipes in the way. It is recommended that this fan is mounted 1.8m above floor level.
- A clearance of 75mm to be allowed on at least one side of the fan for the removal of the internal grille.

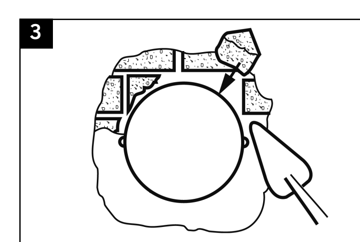
Wall Mounting (Using ED wall duct and EG external grille)



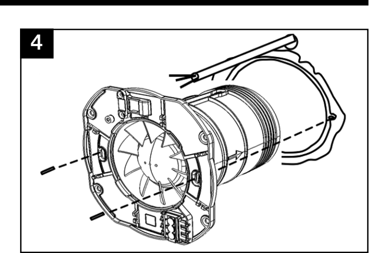
Loosen the two retaining screws under grille (Do not remove screws), then pull bottom of grille while lifting.



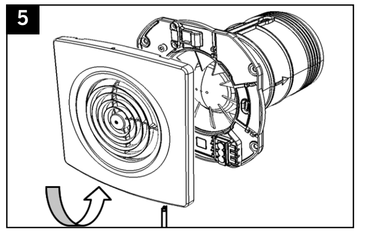
Cut the duct to width of the plasterboard or tiled wall with slight fall to exterior. (Make provisions for cable).



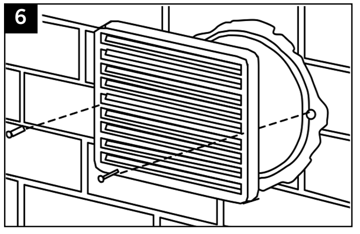
Fill in any gaps with mortar or foam and make good internal and external walls. Make sure that ducting remains circular and screw holes are horizontal.



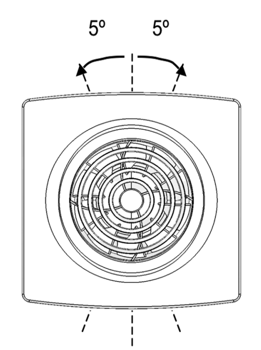
Using No 8 screws, secure fan body to ducting. The electrical cable passes through as appropriate. Wire fan (See wiring details).



Replace internal grille by hooking the top of grille onto main body then push bottom of grille home. Gently tighten retaining screws at bottom of grille, ensuring no wires are trapped.



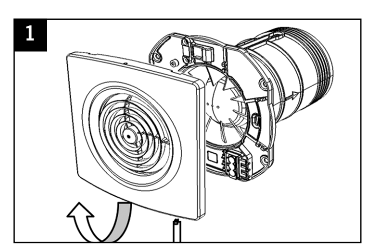
Screw the protective wall grille over the external duct opening.



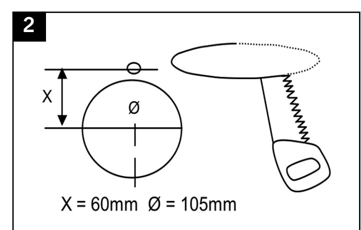
Fine Adjustments

If after installation the fan is not level, the front grille can be turned upto 5º clockwise or 5º anti-clockwise to correct this.

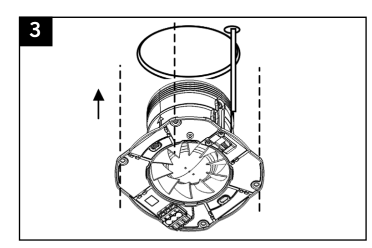
Ceiling Mounting



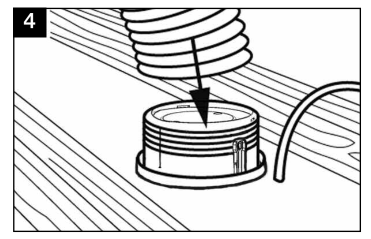
Loosen the two retaining screws under grille (Do not remove screws), then pull bottom of grille while lifting.



Cut an opening through the ceiling for the fan and electrical cable.



Secure to ceiling using suitable fixing method then Wire fan (See wiring details).



Place flexible ducting over the spigot of the fan. Fit ducting to spigot using ties. Replace front grille.

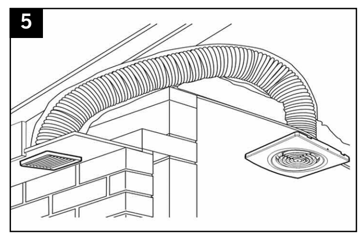


Diagram depicting typical installation ducted through roof soffit.

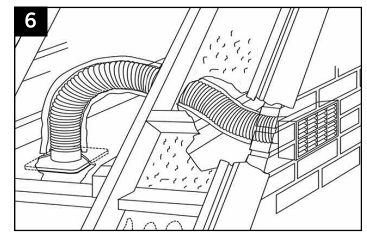
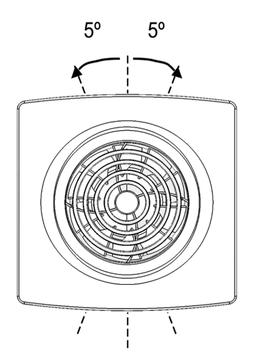


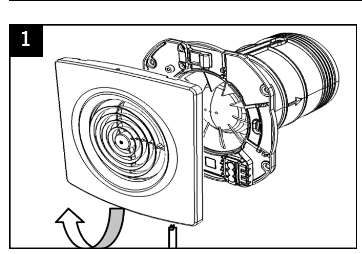
Diagram depicting typical installation ducted through roof to external wall.



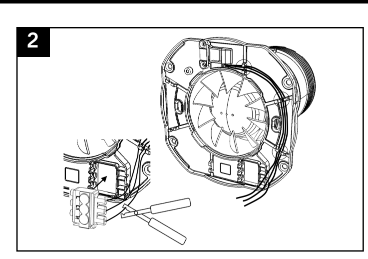
Fine Adjustments

If after installation the fan is not level, the front grille can be turned upto 5º clockwise or 5º anti-clockwise to correct this.

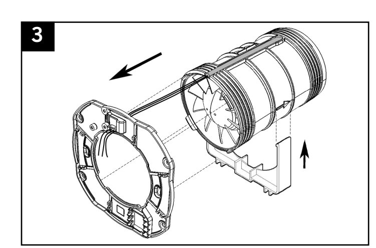
In Line Mounting



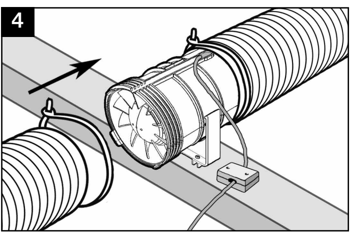
Loosen the two retaining screws under grille (Do not remove screws), then pull bottom of grille while lifting. Discard the grille.



Carefully cut the wiring from the connector block on the backplate.



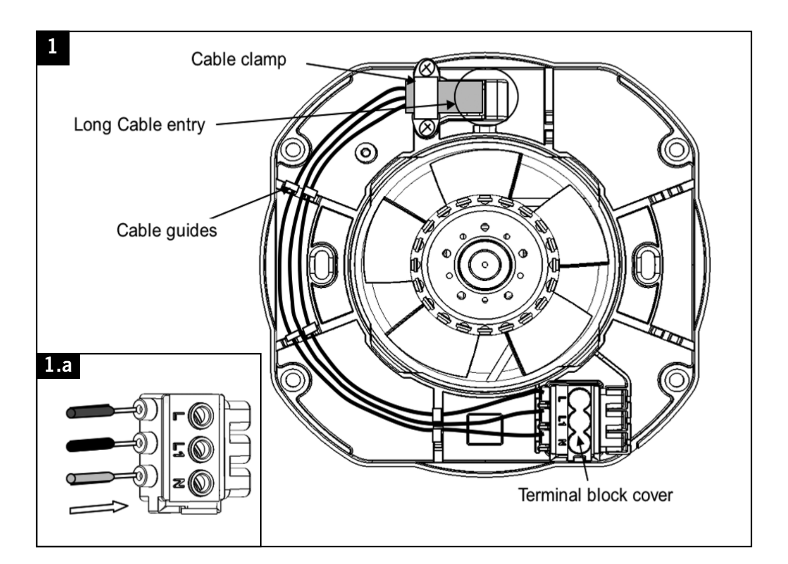
Unclip the backplate from the fan body. Secure the fan body to a suitable roof beam or similar using the mounting foot supplied. The electrical cable can then be wired using a suitable shrouded connector block as appropriate. Wire fan (See wiring diagrams). Provide appropriate mechanically protected sleeve to flying lead, to comply with current IEE wiring regulations.



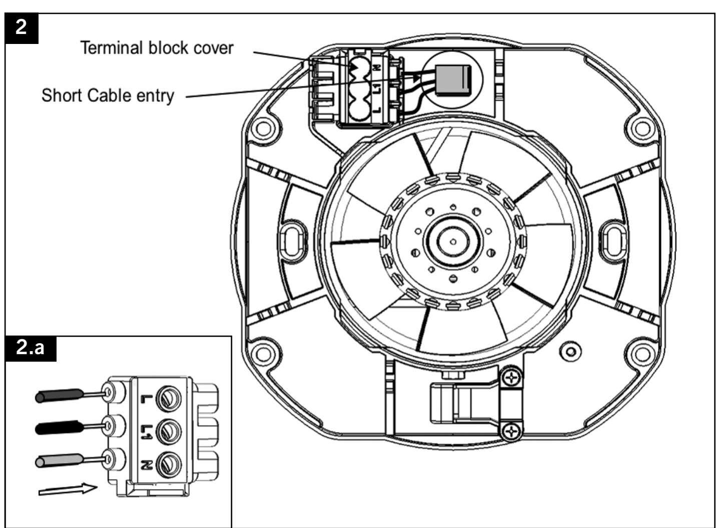
Place flexible ducting over the spigot of both ends of the fan body. Fit ducting to spigot using ties. 100mm ducting and grilles are recommended for in line mounting.

Wiring Details

Installation Method 1



Installation Method 2



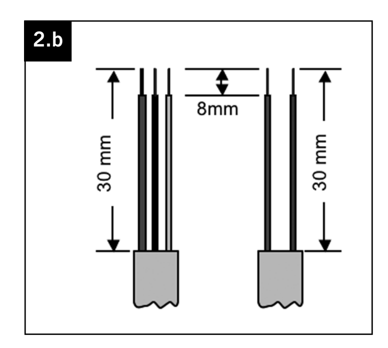
1.b

8mm

220 mm

220 mm

- Strip cable to correct lengths as shown in diagram 1.b.
- Insert cable through cable entry point, then clamp cable using the cable clamp.
- Use the cable guides to retain the cable wires, then push the wires into the terminal block until cable comes to a dead stop. (Diagram 1.a)
- Peel open the terminal cover, so that terminal screws are visible, then tighten screws and replace terminal cover, making sure that cover is fully replaced.



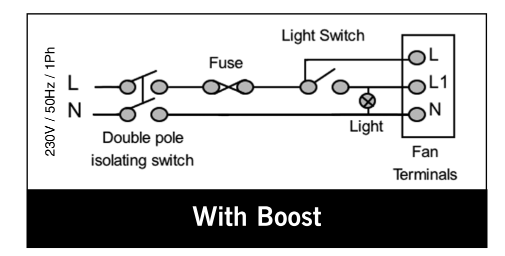
- Strip cable to correct lengths as shown in diagram 2.b.
- Break open cable entry point then insert cable.
- Push the wires into the terminal block until cable comes to a dead stop. (Diagram 2.a)
- Peel open the terminal cover, so that terminal screws are visible, then tighten screws and replace terminal cover, making sure that cover is fully replaced.

Wiring Diagrams

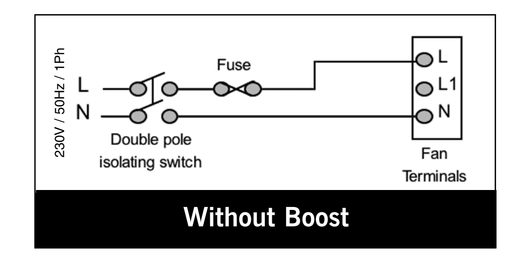
The electrical connections must be carried out by a qualified electrician in accordance with IEE or local regulations.

WARNING:
Isolate electricity supply before starting work.

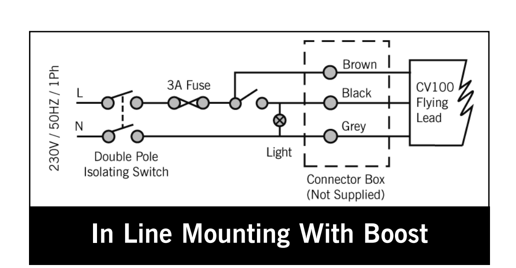
- The fans are double insulated and do not require an earth connection.
- The fans must be connected to a double pole isolating switch having contact separation of at least 3 mm.
- When supplied from a 5 amp lighting circuit no local fuse is required.



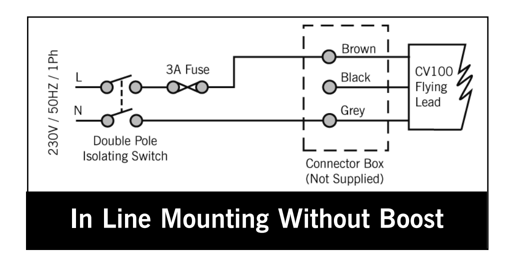
With Boost



Without Boost



In Line Mounting With Boost



In Line Mounting Without Boost

Fan Specifications

□ 220/240V/ 50Hz / 1Ph IP24

5.5 Watts max. 5, 10 & 15 L/S airflow performance

Cable Sizes:

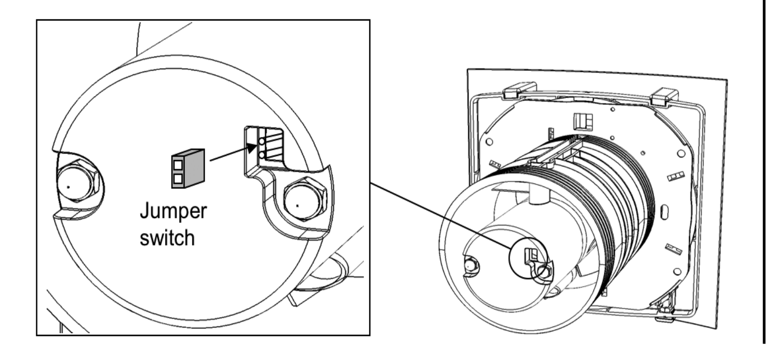
Fixed flat wiring 2 core 1mm^2, 3 core 1/1.5mm^2

Constant Airflow Settings

WARNING:
Isolate electricity supply before removing or replacing jumper switch.

- Remove jumper switch if 10 L/S constant airflow rate is required.
- Replace jumper switch if 5 L/S constant airflow rate is required.*

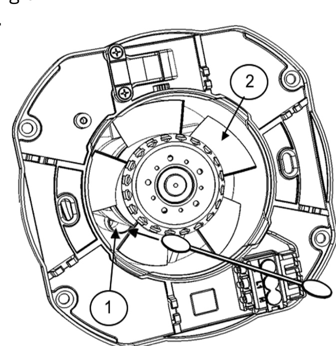
* Factory set at 5 L/S.



To Clean or Service Fan

WARNING:
Always isolate fan from mains supply before cleaning.
Do not use solvents to clean this fan.

- Loosen the two retaining screws under grille (Do not remove screws), then pull bottom of grille while lifting.
- The fan may now be cleaned using a brush, cotton bud or damp cloth. **DO NOT IMMERSE IN WATER.**
- Keep points 1 (sensor) and 2 (impeller) clean for best performance.
- After cleaning replace Internal Grille .

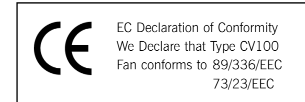


The Guarantee Period

This Codumé product SCVU100 is guaranteed for a period of 2 years from the date of purchase of the Product against fault in manufacture. In case of such fault in manufacture apparent during the Guarantee Period, Codumé may, at its absolute discretion, repair the product, replace the product free of charge or refund the cost of the product AS LONG AS AND ONLY IF:

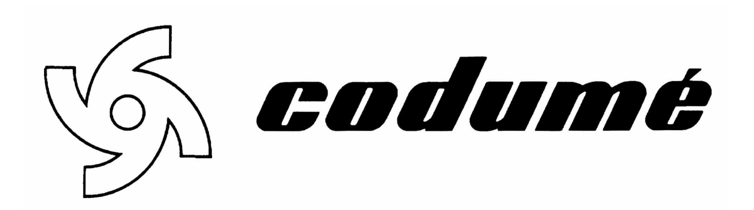
1. The Product is returned to Codumé within the Guarantee Period with evidence of purchase date:
2. The Product has not been misused or handled carelessly or used on an inappropriate voltage supply;
3. Repairs have not been attempted other than by Codumé's service staff or authorised dealers; and
4. In Codumé's sole discretion, the Product is found to be faulty. If it were not found to be faulty, the Product would be available for collection from the relevant Codumé's premises within one calendar month and if it was not collected, it would be subsequently delivered by Codumé and a delivery charge will be made. (the guarantee)

This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss, damage or any costs incurred in the replacement of the faulty Product. This Guarantee is offered as an extra benefit and does not affect your statutory right as a consumer.



For further information contact the Codumé Customer Services Department

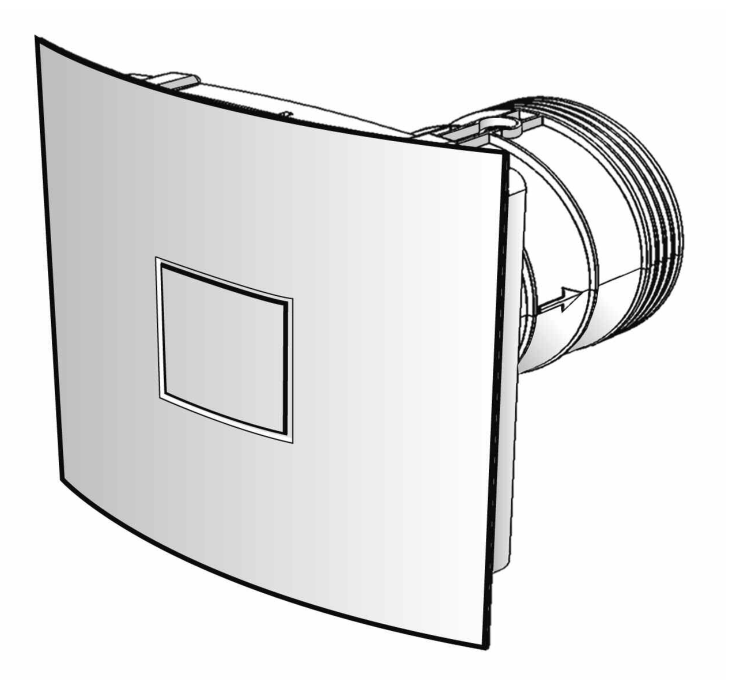
Codumé sa
Rue d'Assaut 9 – 1000 BRUXELLES
T : 02/511 20 10 – F: 02/511 23 59 – E-mail : info@codume.eu
www.codume.eu



MODE D'EMPLOI

Unité SCVU100
Ventilateur à débit constant

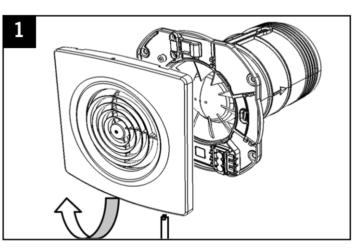
Le SCVU est un ventilateur d'extraction d'air à débit constant, conçu pour offrir une approche simple des normes de la PEB (Prestation énergétique des bâtiments) et de la ventilation. La conception du SCVU s'oriente autour du «produit unique» destiné à couvrir toutes les applications de la ventilation générale domestique. Ce ventilateur garantit des performances adaptées et requises pour l'extraction d'air dans les pièces humides d'une habitation, en proposant une variation du débit constant réglable à l'installation (36 ou 18 m^3/h). Permettant différents types d'installations (murale, au plafond, In-Line), ce ventilateur est silencieux et possède une grille au caractère esthétique.



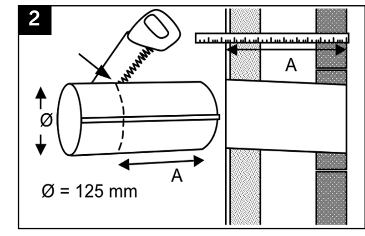
LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION

- Observez les règles de sécurité si vous travaillez sur un escalier ou sur une échelle. Portez des lunettes de protection pour les yeux lorsque vous effectuez des travaux de perçage.
- Le ventilateur ne peut être placé à un endroit où il serait soumis à une source de chaleur directe supérieure à 40 °C.
- Lorsque vous placez le ventilateur dans un mur, veillez, avant tout percement, à vérifier l'absence de câbles ou de tuyaux. Il est recommandé de placer le ventilateur à une hauteur de 1,80 m.
- Veillez à laisser un espace libre de 75 mm au minimum qui permette le démontage de la grille intérieure.

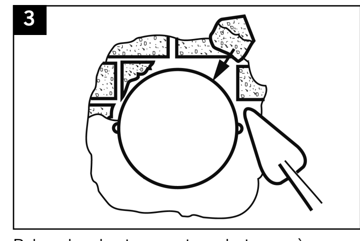
Montage mural (utilisant la traversée de mur ED et la grille externe EG)



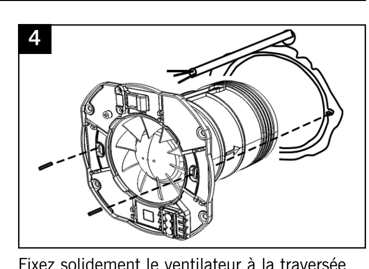
Desserrez les deux vis se trouvant sous la grille (sans les enlever) puis tirez le bas de la grille tout en la soulevant.



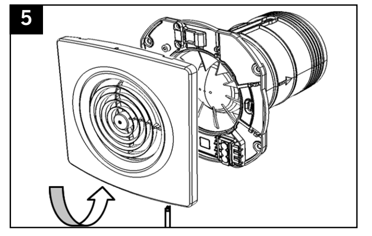
Coupez la traversée de mur ED à dimension, avec une légère chute vers l'extérieur (faites des provisions de câbles).



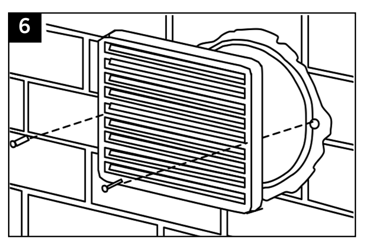
Rebouchez les trous autour du tuyau, à l'intérieur et à l'extérieur du mur, avec le matériau de votre choix. Assurez-vous que la traversée de mur reste bien circulaire et que les trous de fixation soient bien placés à l'horizontale.



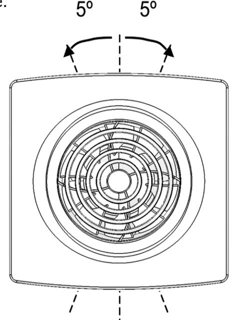
Fixez solidement le ventilateur à la traversée de mur en utilisant les vis n° 8. Le câble électrique doit être amené à l'endroit approprié. Raccordez le ventilateur (voir schéma de raccordement).



Replacez la grille interne du ventilateur en accrochant le haut de la grille puis en poussant le bas. Resserrez les vis sur le bas de la grille et veillez à ce qu'aucun fil ne soit coincé.

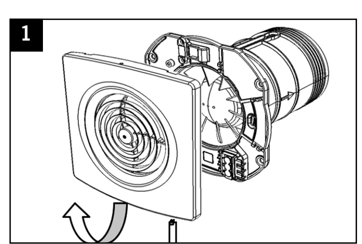


Fixez la grille murale de protection sur la traversée du mur avec des vis adéquates.

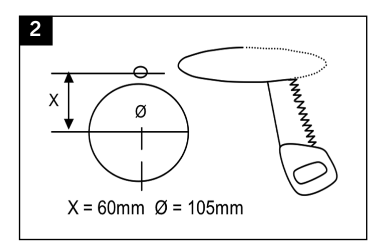


Précision des ajustements
Si, après l'installation, le ventilateur n'est pas placé à l'horizontale, la grille peut être tournée jusqu'à 5 ° dans le sens des aiguilles d'une montre ou 5 ° dans le sens contraire pour permettre la correction.

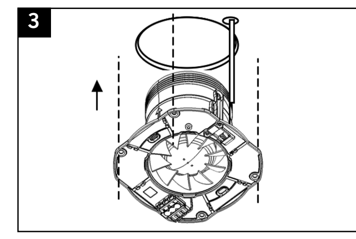
Montage au plafond



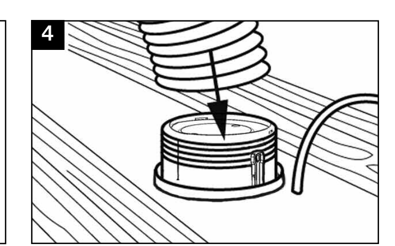
Desserrez les deux vis se trouvant sous la grille (sans les enlever) puis tirez le bas de la grille tout en la soulevant.



Pratiquez une ouverture dans le plafond pour le ventilateur et le câble électrique.



Fixez solidement le ventilateur au plafond, en utilisant les moyens de fixation adéquats, puis raccordez le ventilateur (voir les détails du raccordement).



Placez la gaine flexible sur l'extrémité libre du ventilateur. Fixez la gaine hermétiquement à l'aide d'un collier de serrage. Replacez la grille.

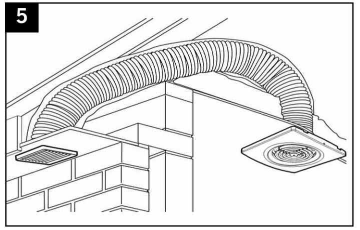


Schéma d'une installation typique à travers la corniche d'un toit.

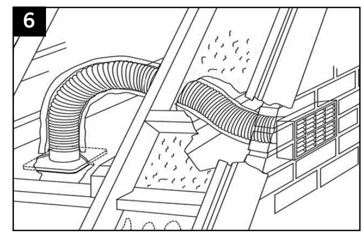
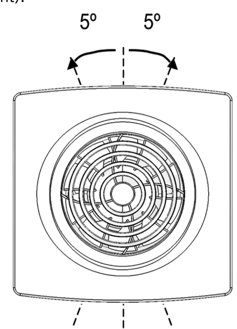
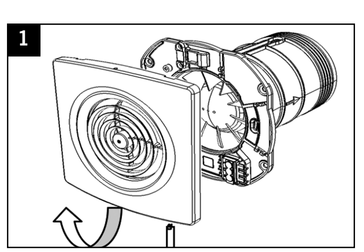


Schéma d'une installation typique à travers le toit vers un mur extérieur.

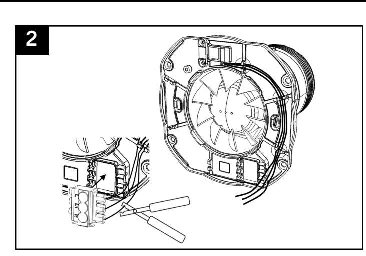


Précision des ajustements
Si, après l'installation, le ventilateur n'est pas placé à l'horizontale, la grille peut être tournée jusqu'à 5 ° dans le sens des aiguilles d'une montre ou 5 ° dans le sens contraire pour permettre la correction.

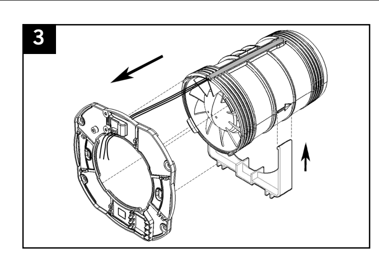
Montage In-Line



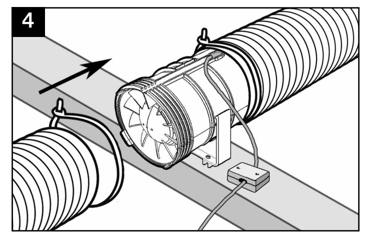
Desserrez les deux vis se trouvant sous la grille (sans les enlever) puis tirez le bas de la grille tout en la soulevant. Débarrassez-vous de la grille.



Coupez prudemment le raccordement du bloc connecteur sur la plaque arrière.



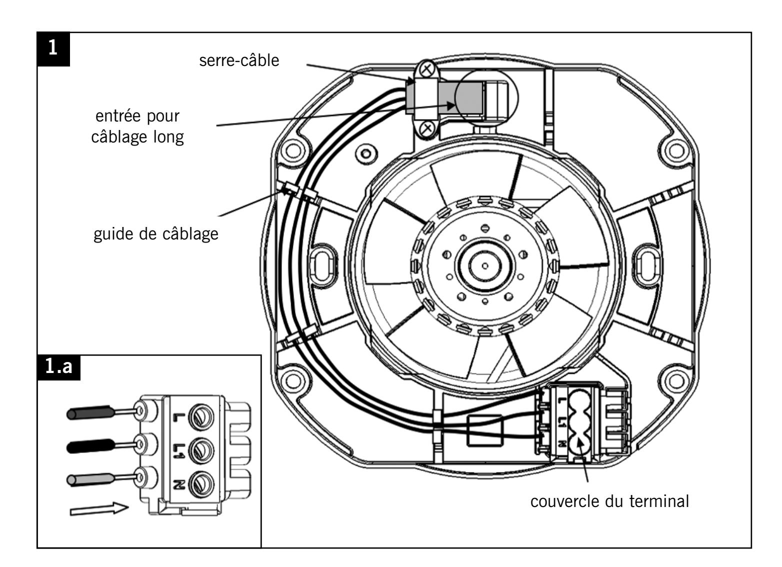
Enlevez la plaque arrière du corps du ventilateur. Fixez le ventilateur sur une poutre adéquate ou similaire en utilisant le pied de montage. Le câble électrique doit être raccordé avec un connecteur approprié. Raccordement: voir diagramme de raccordement.



Placez la gaine sur les deux extrémités du ventilateur et fixez-la à l'aide de colliers de serrage. 100 mm de gaine et de grille sont recommandés pour le montage «in-line».

Détails de raccordement

Installation: méthode 1



1.b

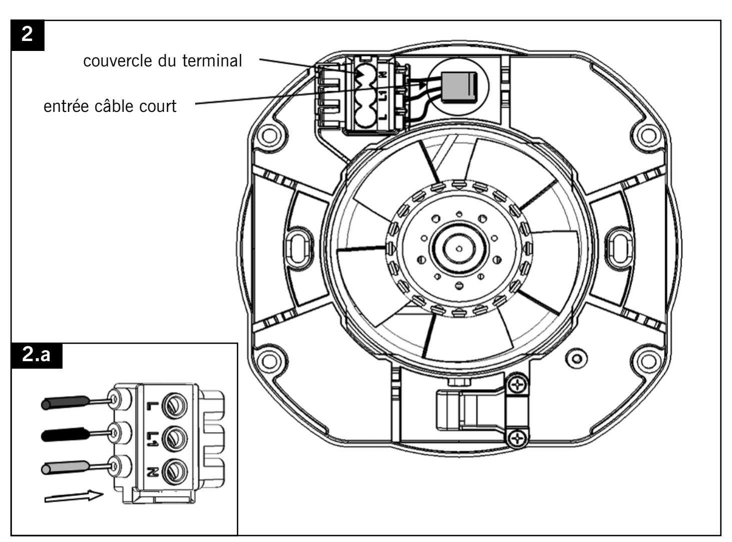
8mm

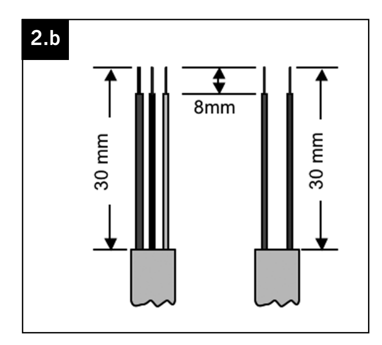
220 mm

220 mm

- Dénudez le câble pour ajuster sa longueur comme indiqué dans le schéma 1.b.
- Insérez le câble par le point d'entrée puis bloquez-le en serrant l'étau.
- Utilisez le guide de câblage pour faire tenir le raccordement puis faites entrer le câble au maximum dans le terminal.
- Maintenez le terminal ouvert, de sorte que les vis soient visibles, puis serrez les vis et replacez soigneusement le couvercle du terminal.

Installation: méthode 2





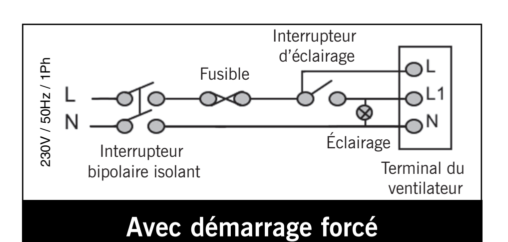
- Dénudez le câble pour corriger sa longueur comme montré dans le schéma 2.b.
- Ouvrez le point d'entrée du câble pour l'y insérer.
- Faites entrer le câble au maximum dans le terminal.
- Maintenez le terminal ouvert, de sorte que les vis soient visibles, puis serrez les vis et replacez soigneusement le couvercle du terminal.

Schémas de raccordement

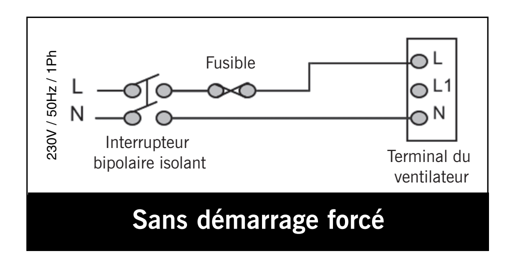
Les raccordements électriques doivent être effectués par des électriciens qualifiés, selon les normes européennes et locales en vigueur.

ATTENTION:
Coupez l'alimentation électrique avant de commencer à travailler

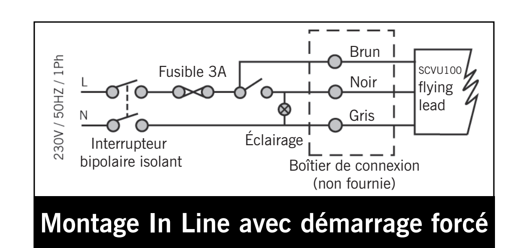
- Les ventilateurs ont une double isolation et ne doivent donc pas impérativement être raccordés à la terre.
- Les ventilateurs doivent être connectés à un interrupteur bipolaire isolant, ayant une séparation de contact de 3 mm minimum.
- Lorsqu'il est raccordé à un circuit d'éclairage de 5 ampères maximum, un fusible local n'est pas indispensable.



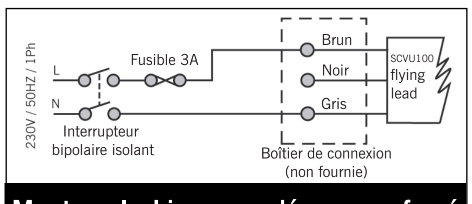
Avec démarrage forcé



Sans démarrage forcé



Montage In Line avec démarrage forcé



Montage In Line sans démarrage forcé

Caractéristiques techniques du ventilateur

⧈ 220/240V/ 50Hz / 1Ph IP24

5.5 Watts max. 5, 10 & 15 L/S selon débit d'air

Taille des câbles:

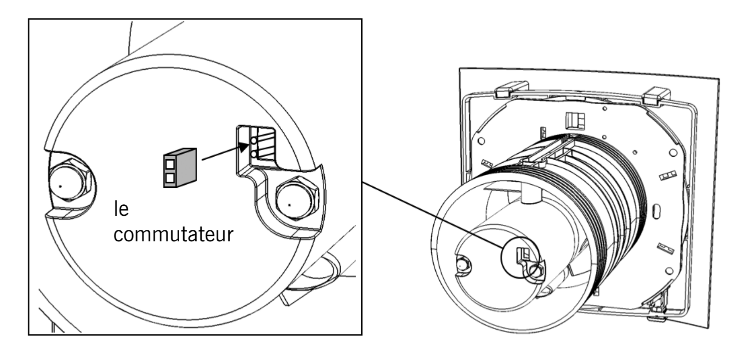
Fils plats fixés 2 x 1mm², 3 x 1/1.5mm²

Configuration de flux constant d'air

ATTENTION:
Coupez l'alimentation électrique avant d'enlever ou de replacer le cavalier de commutation/commutateur.

- Enlevez le commutateur si le débit constant d'air requis est de 10 L/S.
- Replacez le commutateur si le débit constant d'air requis est de 5 L/S.*

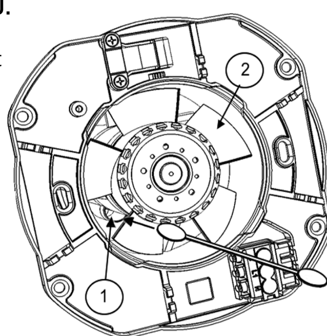
* Le réglage en usine est effectué à 5 L/S



Nettoyage et entretien du ventilateur

ATTENTION:
Toujours couper l'alimentation avant le nettoyage ou le démontage.
Ne pas utiliser de solvant pour nettoyer le ventilateur.

- Desserrez les deux vis se trouvant sous la grille (sans les enlever) puis tirez le bas de la grille tout en la soulevant.
- Le ventilateur peut désormais être nettoyé à l'aide d'une brosse, d'un coton-tige ou d'un tissu humide.
  NE PAS PLONGER DANS L'EAU.
- Gardez les points 1 (capteurs) et 2 (pales) propres pour une meilleure performance.
- Après le nettoyage, replacez la grille.



Période de garantie

Ce produit Codumé SCVU100 est garanti contre les défauts de fabrication pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat du produit. Au cas où un défaut viendrait à apparaître dans ce laps de temps, Codumé peut, à son entière discrétion, réparer ou remplacer le produit gratuitement ou en rembourser son prix AUX CONDITIONS SUIVANTES:

1. le produit doit être retourné à Codumé, accompagné de la preuve d'achat, dans la période de garantie.
2. le produit ne doit pas avoir subi de manipulation inappropriée, avoir fait l'objet d'un mauvais usage ou d'un usage imprudent.
3. aucune réparation ne peut avoir été apportée par des personnes autres que celle faisant partie du personnel de Codumé ou de distributeurs autorisés.
4. le produit doit être considéré par Codumé, à sa seule discrétion, comme défectueux.

S'il n'est pas considéré comme défectueux, le produit sera disponible au bureau Codumé le plus proche pour recouvrement endéans le mois et, s'il n'est pas récupéré, il sera livré par les soins de Codumé, auquel cas des frais de livraison seront facturés.

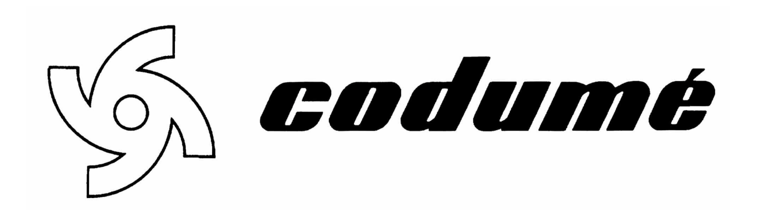
Cette garantie ne confère aucun droit autre que ceux expressément décrits ci-dessus et ne couvre aucune plainte pour perte, dommage ou aucun coût encouru lors du remplacement du produit défectueux. Cette garantie est offerte comme un avantage supplémentaire et n'affecte en rien vos droits statutaires de consommateurs.

CE

Déclaration de Conformité CE
Nous déclarons que le ventilateur de type SCVU100 est conforme à 89/336/EEC 73/23/EEC

Pour de plus amples informations, contactez le département du Service Clientèle de Codumé:

Codumé sa
Rue d'Assaut 9 – 1000 BRUXELLES
T : 02/511 20 10 – F: 02/511 23 59 – E-mail : info@codume.eu
www.codume.eu

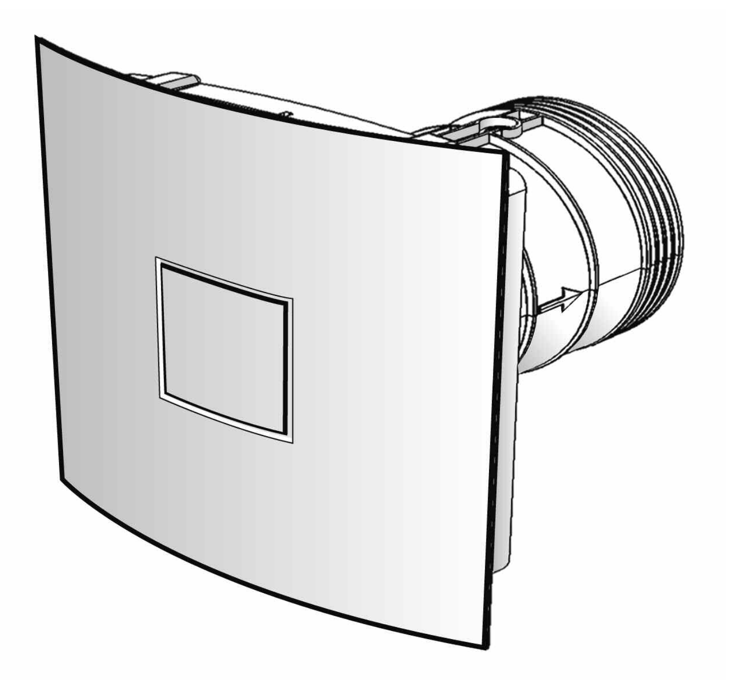


INSTALLATIE HANDLEIDING

Unity SCVU100

Constant debiet ventilator

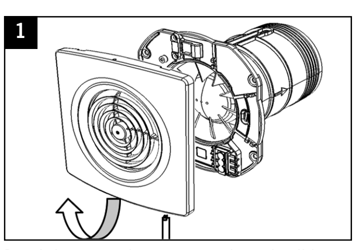
De SCVU ventilator is een ventilator met een constant debiet ontworpen om een eenvoudige toenadering te bieden aan de reglementering van gebouwen (EPB normering), en aan de ventilatie. De opvatting draait rond 'één product' dat ontworpen is om flexibel te zijn in al zijn toepassingen van huishoudelijke ventilatie. Deze ventilator biedt de nodige prestaties voor de ventilatie van vochtige woningen (regelbaar debiet 36 of 18 m^3/h). Deze ventilator kan geïnstalleerd worden in wand, in plafond of in - lijn. Deze ventilator is geruisloos, duurzaam en heeft een esthetisch rooster.



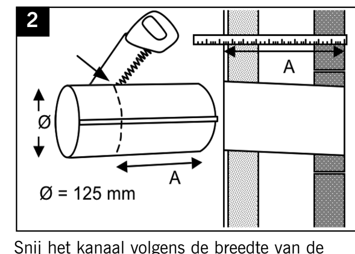
ALLE INSTRUCTIES LEZEN ALVORENS TE STARTEN MET DE INSTALLATIE

- Neem de juiste voorzorgsmaatregelen als u op een trap of ladder werkt. Draag oogbescherming als u een muur uitbreekt, glas verwijdert...
- De ventilator mag niet geplaatst worden als deze kan blootgesteld worden aan een warmtebron van meer dan 40°C.
- Wanneer u een ventilator in de wand installeert, controleer dan of er geen verborgen kabels of leidingen in de wand zitten. Plaats de ventilator minimum 1,80m boven het vloerpeil.
- Hou een ruimte van 75mm vrij aan minstens één zijde van de ventilator voor verwijdering van het interne rooster.

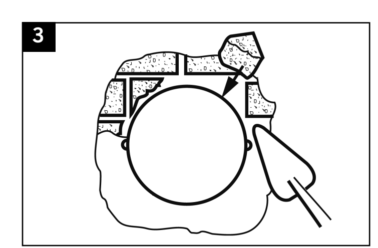
WANDBEVESTIGING (Gebruik ED wandkanaal en EG buitenrooster)



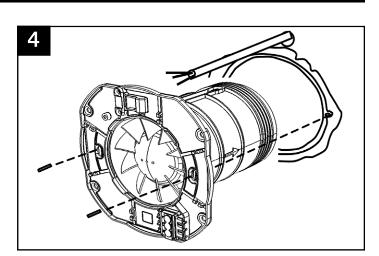
Draai de twee schroeven aan de onderzijde van het rooster los (verwijder de schroeven niet). Trek vervolgens de onderzijde van het rooster schuin omhoog.



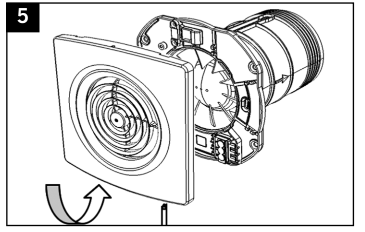
Snij het kanaal volgens de breedte van de gipsplaat of betegelde muur en iets naar buiten laten aflopen (tref voorzieningen voor de kabel).



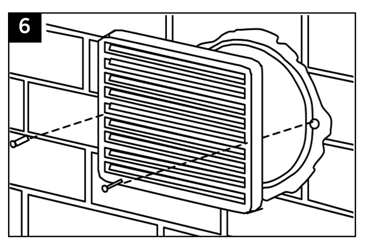
Vul de gaten met mortel of schuim en voorzie stevige binnen – en buitenmuren. Zorg ervoor dat het kanaal rond blijft en de schroefgaten horizontaal zijn.



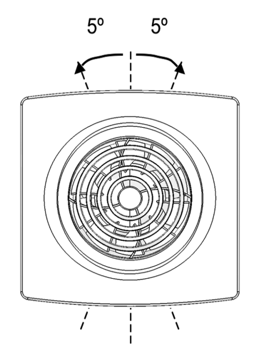
Gebruik M8 schroeven om de ventilatorunit aan het kanaal te bevestigen. De elektrische kabel moet door de kabeldoorgang lopen. Sluit de ventilator aan (zie elektrisch schema).



Plaats het rooster terug aan de bovenzijde door het rooster aan de ventilatorunit te haken en de onderzijde van het rooster op zijn plaats te drukken. Draai vervolgens de schroeven aan de onderzijde van het rooster voorzichtig vast, zonder kabels te klemmen.



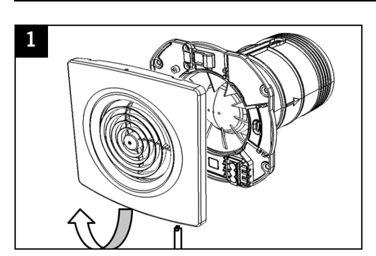
Schroef het beschermende muurrooster over de kanaalopening aan de buitenzijde.



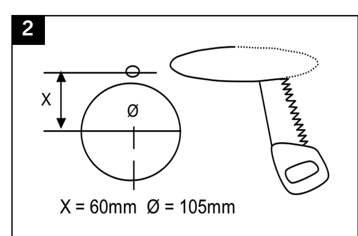
FIJNREGELING

Indien de ventilator na de installatie niet recht zit, kan het rooster 5° gedraaid worden, zowel links als rechtsom, om dit te corrigeren.

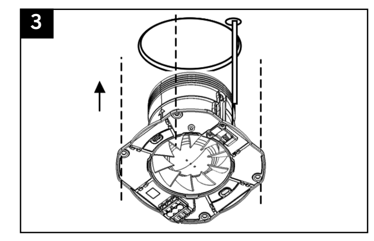
PLAFONDMONTAGE



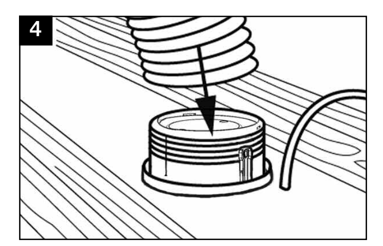
Draai de twee schroeven aan de onderzijde van het rooster los (verwijder de schroeven niet). Trek vervolgens de onderzijde van het rooster schuin omhoog.



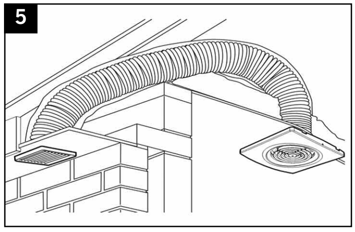
Maak een opening in het plafond voor de ventilator en de elektriciteitskabel.



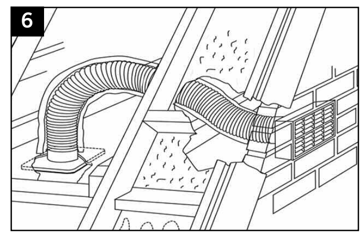
Maak de ventilatorunit vast aan het plafond met stevige bevestigingsmaterialen. Sluit de ventilator aan.(zie elektrisch schema).



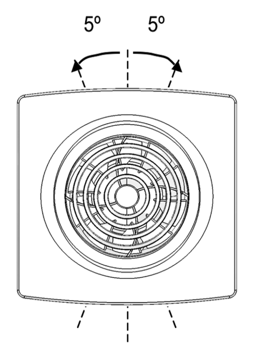
Maak de flexibel vast over het spie-uiteinde van de ventilator met behulp van bijgeleverde klembanden.



Voorbeeld van plaatsing in dakoverstek.



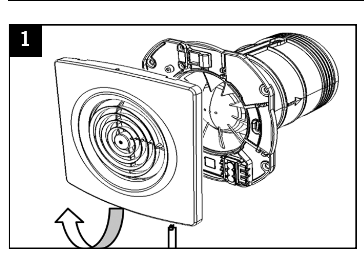
Voorbeeld van plaatsing in buitenmuur.



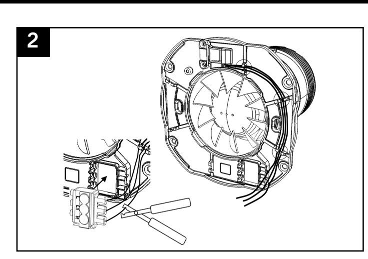
FIJNREGELING

Indien de ventilator na de installatie niet recht zit, kan het rooster 5° gedraaid worden, zowel links als rechtsom, om dit te corrigeren.

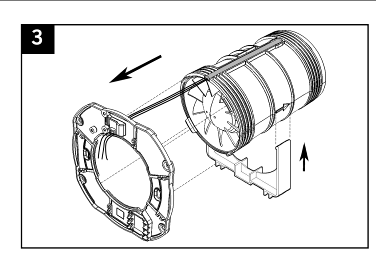
IN-LIJN MONTAGE



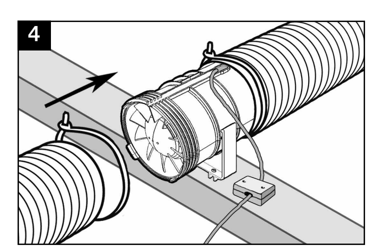
Draai de twee schroeven aan de onderzijde van het rooster los (verwijder de schroeven niet). Trek vervolgens de onderzijde van het rooster schuin omhoog.



Snij voorzichtig de verbinding los van het aansluitblok op de achterplaat.



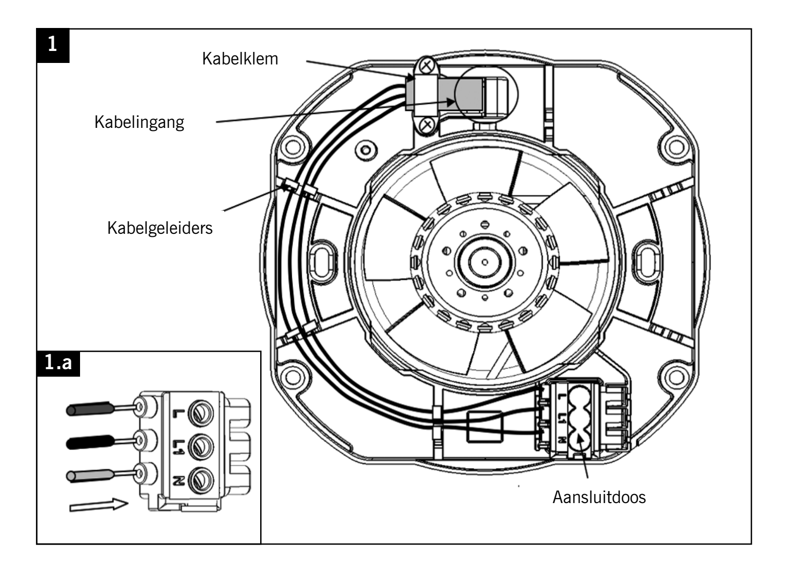
Verwijder de achterplaat van het ventilatorhuis. Bevestig de ventilator op een dakbalk of gelijkwaardig met de bijgeleverde montagevoet. De elektrische kabel moet voorzien worden van een aansluitfiche. Sluit de ventilator aan (zie elektrisch schema)



Maak de flexibel vast aan beide uiteinden van het ventilatorhuis met de bijgeleverde klembanden. Flexibel diameter 100mm en rooster zijn aangewezen voor de in-lijn montage.

BEDRADINGSDETAILS

Installatiemethode 1

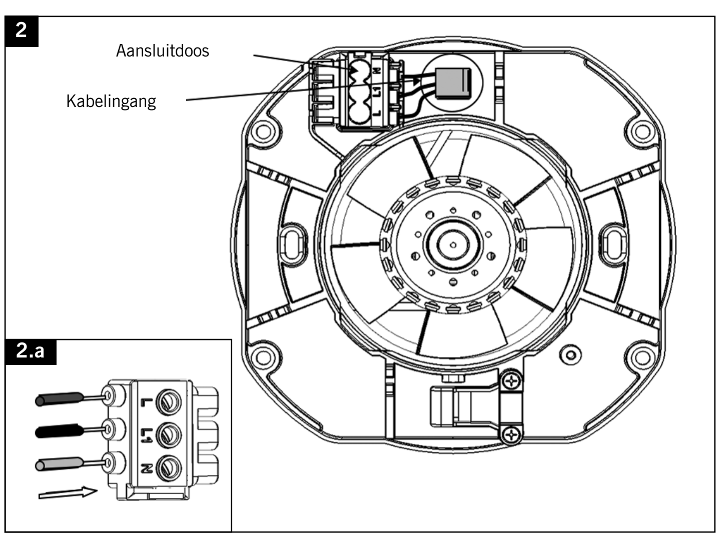


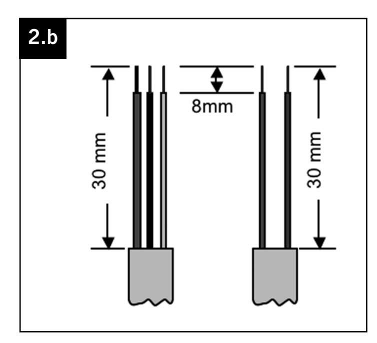
1.b

8mm
220 mm
220 mm

- Strip de kabel op de juiste lengte zoals aangegeven in figuur 1b.
- Steek de kavel door de kabelingang en druk deze vast met de kabelklem.
- Gebruik de kabelgeleiders om de kabeldraden op de juiste plaats te houden en druk de draden in de aansluitdoos tot deze niet verder kunnen (zie figuur 1a).
- Maak het deksel van de aansluitdoos open, zodat de schroeven zichtbaar zijn. Draai de schroeven aan en sluit het deksel. Controleer of het deksel goed op zijn plaats zit.

Installatiemethode 2





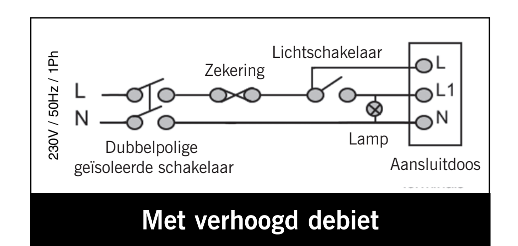
- Strip de kabel op de juiste lengte zoals aangegeven in figuur 2b.
- Breek de ingang van de kabel open en steek de kabel naar binnen.
- Druk de draden in de aansluitdoos tot deze nier verder kunnen (figuur 2a).
- Maak het deksel van de aansluitdoos open, zodat de schroeven zichtbaar zijn. Draai de schroeven aan en sluit het deksel. Controleer of het deksel goed op zijn plaats zit.

BEDRADINGSSCHEMA'S

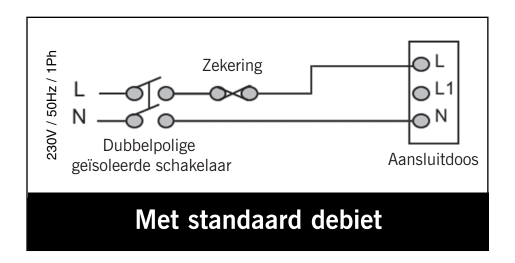
Het elektrisch aansluiten moet gebeuren door een erkend installateur volgens de Europese of plaatselijke normen.

WAARSCHUWING :
Schakel de stroom uit vooraleer u aan het werk gaat.

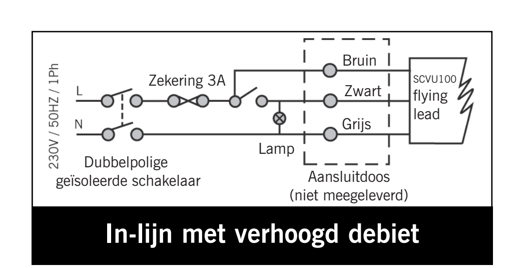
- De ventilatoren zijn dubbel geïsoleerd en een aardverbinding is niet nodig.
- De ventilatoren moeten worden aangesloten op een dubbelpolige geïsoleerde schakelaar met een contactafstand van minstens 3mm.
- Indien gevoed door een circuit van 6A is een extra zekering niet nodig.



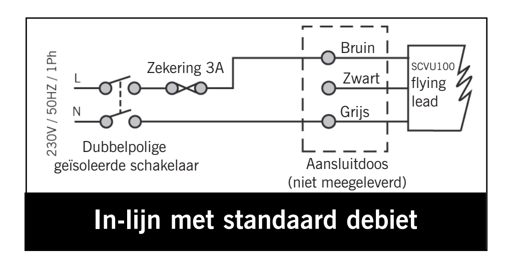
Met verhoogd debiet



Met standaard debiet



In-lijn met verhoogd debiet



In-lijn met standaard debiet

KENMERKEN VENTILATOR

⧈ 220/240V/ 50Hz / 1f IP24

5.5 Watt max. 5, 10 en 15 L/S volgens luchtdebiet

Kabeldiktes :

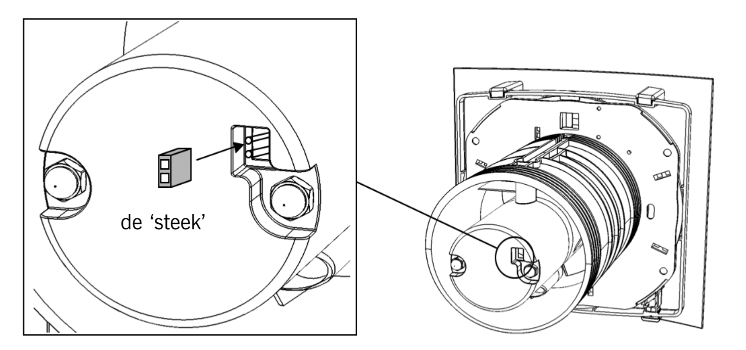
Platte bedrading : 2 x 1mm², 3 x 1/1.5mm²

CONSTANT DEBIET INSTELLING

WAARSCHUWING
Schakel de stroom uit vooraleer de ‘steek’schakelaar te verwijderen of terug te plaatsen.

- Verwijder de ‘steek’ schakelaar voor een gevraagd debiet van 10 L/s.
- Plaats de ‘steek’ schakelaar terug voor een gevraagd debiet van 5 L/S.*

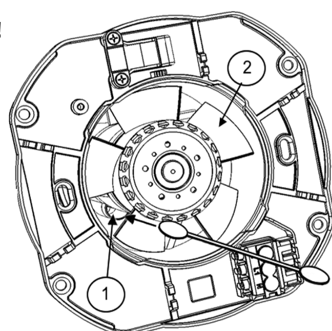
* De fabrieksinregeling is 5 L/S.



REINIGEN EN ONDERHOUD VAN DE VENTILATOR

WAARSCHUWING
Schakel de stroom uit vooraleer u met reinigen start.
Geen oplosmiddelen gebruiken voor reiniging.

- Draai de twee schroeven aan de onderzijde van het rooster los (verwijder de schroeven niet). Trek vervolgens de onderzijde van het rooster schuin omhoog.
- De ventilator kan nu schoongemaakt worden met een borstel en vochtige doek. **NIET ONDERDOMPELEN IN WATER !**
- Hou de sensor (1) en vleugel(2) proper voor een correct debiet.
- Plaats na het schoonmaken het rooster terug.

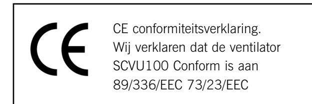


GARANTIEPERIODE

Dit product van Codumé, de SCVU 100 is gegarandeerd tegen fabrieksfouten voor een periode van 2 jaar, vanaf de aankoopdatum. Ingeval van fabrieksfout gedurende de garantieperiode kan Codumé naar eigen oordeel dit toestel herstellen, gratis vervangen of een kredietnota opmaken AAN VOLGENDE VOORWAARDEN:

1. Het toestel naar Codumé wordt teruggestuurd naar Codumé, met bewijs van de aankoopdatum gedurende de garantieperiode.
2. Het toestel niet verkeerd is gebruikt, onvoorzichtig behandeld of aangesloten op een ongeschikte stroomtoevoer.
3. De herstelling van het toestel niet is uitgevoerd door Codumé-personeel of toegelaten verdelers.
4. Naar Codumé’s oordeel het toestel een gegronde fout heeft. Is dit niet het geval dan blijft het toestel ter beschikking in de magazijnen van Codumé. Wordt dit toestel binnen de maand niet afgehaald dan heeft Codumé het recht het dit toestel u terug te sturen met facturering van de verzendingskosten.

Deze garantie verleent geen enkel recht, dan deze hierboven beschreven, en dekt geen eisen van daaruit voortvloeiend verlies, schade of andere kost opgelopen door het vervangen van het defecte toestel. De garantie is aangeboden als een extra voordeel en tast uw wettelijke rechten als klant niet aan.



Voor meer inlichtingen, neem contact op met de klantenservice van Codumé:

Codumé sa
Rue d’Assaut 9 – 1000 BRUXELLES
T : 02/511 20 10 – F: 02/511 23 59 – E-mail : info@codume.eu
www.codume.eu